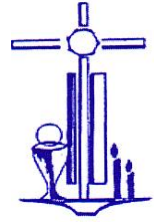




**Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang
Ban Giáo Lý-Việt Ngữ**

25 N. 14th Street, Suite 540, San Jose CA 95112
(408) 291-6280



Mến chào Quý Anh Chị Phụ huynh rất thân mến,

Giáo Hội Công Giáo, với ơn Chúa Thánh Thần luôn có những đổi mới vì Chúa Giêsu luôn hiện diện. Giáo xứ chúng ta đã qua hơn một năm với những thay đổi sau khi có nhà thờ mới. Ai trong chúng ta cũng nhận thấy sự đổi mới đó với một tương lai khởi sắc. Có thể có những thay đổi không làm chúng ta hài lòng, nhưng tất cả đều là những nỗ lực muốn làm cho giáo xứ ngày một tiến triển tốt đẹp hơn... Chúng ta cùng tạ ơn Chúa!

Kính quý anh chị, đặc biệt quý phụ huynh trường GLVN-Đức Mẹ La Vang tại Hyland (St. John Vianney),

Cùng với những đổi mới của giáo xứ, cộng với nhu cầu mục vụ trong hoàn cảnh hiện tại nơi các giáo xứ, Ban Giáo lý & Việt ngữ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang chúng ta cũng sẽ có sự thay đổi. Trong thư này, Ban GLVN xin chính thức thông báo quyết định của Cha Chánh Xứ Giuse Lê Trung Tường như sau:

- Trường GLVN Đức Mẹ La Vang – tại Đường Hyland Sáng và Chiều (St. John Vianney): **sẽ được CHUYỂN VỀ trường Mt. Pleasant High School** – Địa chỉ: *1750 S White Rd, San Jose, CA 95127.* – Sẽ KHÔNG CÓ lớp học GLVN tại trường St. John Vianney nữa.

Chắc một số anh chị đã được biết tin từ thầy cô. Vì vậy, việc chuẩn bị tinh thần cho năm học sau ít nhiều đã được nhen nhóm... Tuy nhiên, xin mạn phép Cha Chánh Xứ Giuse, Cha Giuse Khoa - Linh Hướng Ban GLVN, con tha thiết kêu gọi sự thông hiểu và thông cảm của quý anh chị, và vì tương lai của con em chúng ta. Sẽ có những khó khăn vì hoàn cảnh mới tại một ngôi trường công cộng (public), nhưng con tin rằng, nhờ ơn Chúa, cộng với sự nhiệt tâm vốn có, lòng yêu mến các em, cũng như tinh thần hy sinh phục vụ cho Chúa và Giáo Hội của quý thầy cô và anh chị phụ huynh, chúng ta sẽ có thể biến nơi đó trở nên một nơi có sự hiện diện của Chúa, một cộng đoàn Đức Mẹ La Vang nhỏ tại trường Mt. Pleasant High School.

Sự thay đổi nào cũng có những tiếc nuối, chạnh lòng vì quyến luyến... Chúng ta đã từng quen với ngôi trường Công Giáo và là một nơi lý tưởng như trường St. John Vianney. Nhưng đã đến lúc chúng ta phải rời rời đi vì giáo xứ này cũng đang cần được thay đổi, cho nên chúng ta cũng nên thuận theo tự nhiên.

Không có gì là không thể đối với Chúa! Mong quý anh chị hãy mạnh dạn, tin tưởng vào ơn Chúa Thánh Thần và sự trợ giúp của Mẹ La Vang. Hy vọng sự thay đổi này không những mới mà còn ngày càng tốt đẹp hơn, vì có sự hỗ trợ khiêm tốn nhưng đặc lực của những môn đệ trung thành như quý sơ, thầy cô và các em phụ giáo tại nơi đây.

Năm nay, ban GLVN sẽ cho ghi danh sớm. Trong cuối tuần này, giáo xứ sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh tại các thánh lễ trong giáo xứ, cũng như sẽ tiếp tục nhận đơn tại văn phòng giáo xứ trong mùa hè này. Quý anh chị nào đã dự tính đi chơi xa với gia đình, xin hãy sắp xếp ghi danh cho các em trong lúc này để tránh bị trễ. *(Xin xem thông báo và đơn ghi danh đính kèm).*

Giáo xứ luôn chân thành tri ân sự hy sinh cộng tác của quý anh chị.

Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ La Vang, xin Chúa ban đầy tình yêu và bình an trên mỗi người chúng ta.

Mến chúc quý anh chị và gia đình mùa hè thật đầm ấm và đầy ý nghĩa!

Thay lời Ban Điều Hành GLVN,
Sr. Anna Nguyễn Phước Vân

Dear Parents,

With the grace of the Holy Spirit, the Catholic Church has innovated because Jesus is always present. Our parish has gone through more than a year of changes after new church dedicated. We can recognize that innovation with a prosperous future. There may be changes that did not satisfy us, but they are all efforts to make the parish better and better... Thanks be to God!

Dear parents, especially the parents of GLVN-Our Lady of La Vang in Hyland School (St. John Vianney), Along with the innovations of this parish, also the pastoral needs of the current situation in the parishes in the Diocese, Ban GLVN of Our Lady of La Vang Parish will also have changes. In this letter, the GLVN Board would like to officially announce the decision of our Parish Priest, Fr. Justin Tuong Le as follows:

- **Ban GLVN of Our Lady of La Vang School at Hyland Street AM & PM (St. John Vianney): will be TRANSFERRED TO Mt. Pleasant High School – Address: 1750 S White Rd, San Jose, CA 95127. – There will be NO GLVN classes at St. John Vianney starting next school year.**

Perhaps some of you have heard the news from the teachers. Therefore, the spiritual preparation for the next school year has more or less been rekindled... However, on behalf of the Pastor, Fr. Giuse Khoa Vu, Spiritual Director of Ban GLVN, I earnestly call for your understanding, as well as the future of our children. There will be difficulties because of the new situation at a public school, but I believe that, with the help of God, along with our inherent enthusiasm, love for the children, as well as the spirit of sacrifice and service God and the Church of the teachers and all of you (parents), we will be able to turn it to a place of God's presence, a small community of Our Lady of La Vang at Mt. Pleasant High School.

With changes there are feelings and sadness... We were used to be at a Catholic school and it was an ideal place like St. John Vianney. But it's time for us to leave because this parish is also in need of change, so we should also accept the reality.

Nothing is impossible with God! I hope you will be strongly trust in the grace of the Holy Spirit and the help of Our Lady of La Vang. Hopefully this change will be better with the humble and effective support of the very loyal Christ's disciples – our sisters, teachers and TAs in this school.

The GLVN will start early for registration this coming school year. After masses in this weekend, Ban GLVN will distribute out the application form; and will continue accepting registrations during summer. If you are planning to go on a trip with your family, please arrange to register for your children at this time to avoid late registration. *(Please see attached announcement and registration form).*

We sincerely appreciate your cooperation.

May God grant us love and peace through the intercession of Our Lady of La Vang.

Wishing you and your family a warm and meaningful summer!

On behalf of Ban GLVN,

Sr. Van Phuoc Nguyen